



Zürich, 18. Oktober 2018

Individual- und Luxusgäste aus China für den Schweizer Winter.

Heute lancierte Schweiz Tourismus (ST) in Peking ihre Winterkampagne. Für den Schweizer Winter soll in China gehörig Aufmerksamkeit generiert werden. Klassische Marketingmassnahmen und Medienarbeit werden dieses Jahr ergänzt mit der Präsentation einer speziell eingerichteten «Swiss Alpine Suite» im berühmten Hotel Eclat in China, Treffpunkt der Peking High Society und Kunst-Community. Damit sollen aus diesen Top-Segmenten unter den chinesischen Individualreisenden Gäste für das Reiseland Schweiz gewonnen werden.

2017 haben Gäste aus China (inkl. Hong Kong und Taiwan) über 1.6 Mio. Hotelübernachtungen in der Schweiz generiert. Das sind 14.1 % mehr als im Vorjahr. China bildet somit den viertwichtigsten Auslandsmarkt für den Schweizer Tourismus, nach Deutschland, den USA und dem Vereinigten Königreich. Nach wie vor ist der Sommer die beliebteste Reisezeit für Chinesen in der Schweiz (68 %), das Potential für den Winter ist jedoch klar vorhanden – nicht zuletzt auch im Hinblick auf die chinesische Begeisterung für den Wintersport im Rahmen der Olympischen Winterspiele 2022 in Peking.

ST lanciert bereits zum sechsten Mal seit 2013 ihre Winterkampagne in China und zielt dieses Jahr einmal mehr auf das Segment der Individualreisenden und dort auf die Luxusgäste. «Im Moment gehen wir schon von einem Anteil von 35 bis 40 % Individualreisenden aus in China aus. Diese Zahl möchten wir bis im Jahr 2020 um 10 % steigern», erklärt Simon Bosshart, Direktor Asien-Pazifik bei ST. Indikator für das bisherige Wachstum der Individualtouristen sind u.a. die Umsätze des Swiss Travel Passes in China («GA für Touristen»): 17.7 Mio. CHF im Jahr 2017 (inkl. Hong Kong & Taiwan, +17.1 % gegenüber Vorjahr).

Schweizer Winter als Hotelsuite im Hotel Eclat Peking

Als besondere Attraktion strahlt seit heute eine «Swiss Alpine Suite» im Hotel Eclat in Peking, um den Schweizer Winter auf den Radar der chinesischen Kunst- und Design-Community zu bringen. Die Suite im Hotel mit dem Schweizer Direktor Dany Lützel steht in der Tradition zahlreicher Themasuiten dort und wurde von der Hongkonger Hoteldesignerin Monique McLintock im alpinen Swiss-Winter-Chic gestaltet. Die Gäste werden mit Angebotsinformationen für Individual- und Luxusreisen und authentischer Atmosphäre auf den Schweizer Winter in den Bergen eingestimmt.

[Bilder der «Swiss Alpine Suite» im Hotel Eclat](#)

[Mehr Informationen zum Hotel Eclat](#)

[Mehr Informationen zur Innenarchitektin Monique McLintock](#)

[Mehr Informationen zum Markt China](#)



[MySwitzerland.com \(China\)](https://www.myswitzerland.com/china)

Weitere Auskünfte an die Medien erteilt:

Markus Berger, Leiter Unternehmenskommunikation

Telefon: +41 (0)44 288 12 70, E-Mail: markus.berger@switzerland.com

Medienmitteilung und weitere Informationen unter: [MySwitzerland.com/medien](https://www.myswitzerland.com/medien)



Zurich, le 18 octobre 2018

Chine: promotion de l'hiver suisse auprès des voyageurs individuels et amateurs de luxe.

Suisse Tourisme (ST) a donné aujourd'hui le coup d'envoi de sa campagne promotionnelle d'hiver à Beijing, qui vise à susciter toujours plus d'intérêt pour les séjours hivernaux en Suisse sur le marché chinois. Cette année, les mesures traditionnelles de marketing et de relations médias sont complétées par la présentation de la «Swiss Alpine Suite», une suite spécialement aménagée à l'Hôtel Éclat, lieu de rencontre incontournable de la jet-set et de la communauté artistique à Beijing. Avec cette sixième campagne d'hiver, ST entend en particulier inciter des voyageurs individuels chinois dans le segment du luxe à opter pour la destination touristique suisse.

En 2017, les touristes en provenance de Chine, Hong Kong et Taiwan, ont généré plus de 1,6 million de nuitées hôtelières en Suisse, soit 14,1% de plus qu'en 2016. La Chine représente ainsi actuellement le quatrième plus important marché étranger pour le tourisme suisse derrière l'Allemagne, les États-Unis et le Royaume-Uni. Si les Chinois continuent à visiter la Suisse principalement en été (68%), l'hiver recèle encore un important potentiel de développement. L'enthousiasme pour les sports d'hiver devrait d'ailleurs aller croissant avec l'organisation des Jeux olympiques d'hiver à Pékin en 2022.

Cette campagne d'hiver est la sixième lancée par ST en Chine depuis la saison 2013/2014. Cette année, l'organisation nationale de marketing touristique cible en particulier le segment des voyageurs individuels et, notamment, la catégorie des «hôtes de luxe». «Actuellement, nous estimons que la part des voyageurs individuels* atteint déjà 35 à 40% de tous les visiteurs chinois en Suisse. D'ici à 2020, notre objectif est que cette proportion augmente d'environ 10%.», a déclaré Simon Bosshart, directeur Asie-Pacifique chez ST. La hausse du nombre de touristes individuels est corroborée par la forte progression des ventes du Swiss Travel Pass en Chine (billet pour les touristes étrangers donnant accès à tout le réseau des transports publics suisses), qui ont augmenté de 17,1% en 2017 par rapport à 2016 (chiffre d'affaires total pour la Chine en 2017: CHF 17,7 millions)**.

* Clientèle voyageant de manière autonome et indépendante par opposition aux touristes privilégiant les voyages en groupe.

** Chine continentale, Taiwan et Hong Kong.

L'hiver suisse mis à l'honneur à l'Hôtel Éclat à Beijing.

Aujourd'hui, la «Swiss Alpine Suite» a été inaugurée à l'Hôtel Éclat à Beijing. Cette suite au décor chic et alpin représentatif de l'hiver suisse a été aménagée par Monique McLintock, décoratrice de renom établie à Hong Kong, pour attirer l'attention de la communauté chinoise amatrice d'art et de design sur l'hiver suisse. Ce nouvel espace original logé au sein de cet établissement de luxe dirigé par le Suisse



Dany Lützel, s'inscrit dans la tradition de l'hôtel qui accueille de nombreuses suites à thème. Les hôtes qui y séjourneront pourront s'évader dans l'ambiance de la Suisse hivernale, en consultant également les informations et offres de séjours en Suisse mises à leur disposition.

Informations complémentaires:

[Hôtel Eclat](#)

[Monique McLintock, architecte d'intérieur](#)

[Faits et chiffres au sujet du marché chinois](#)

[MySwitzerland.com \(version chinoise\)](#)

Pour de plus amples informations, contacter:

Véronique Kanel, porte-parole

Tél.: +41 (0)44 288 13 63, veronique.kanel@switzerland.com